

Nếu bạn đã bị tổn thương bởi một người hoặc nhóm người khác trong khuôn viên trường, chúng tôi có thể giúp đỡ. Gọi 1-877-730-6315.

Si ha sido herido por otra persona o grupo de personas mientras estaba en la propiedad de la escuela, podemos ayudarlo. Llame al 1-877-730-6315.

រូបសិទ្ធិ បេដិ អុនកុរត្រូវបាន រង របួស ដោយ មនុស្ស ផ្សេង ទៀត ឬ រកុម មនុស្ស នៅ ពេល នៅ លើ ទ្រព្យ សមុបតុតិ សាលា យើង អាច ជួយ បាន ។ Call 1-877-730-6315.

如果您在學校財產上被另一個人或一群人傷害，我們可以提供說明。請致電 1-877-730-6315。

Si vous avez été blessé par une autre personne ou un groupe de personnes sur la propriété de l'école, nous pouvons vous aider. Composez le 1-877-730-6315.

Если вы пострадали от другого человека или группы людей во время пребывания в школе, мы можем помочь. Звоните 1-877-730-6315.

Nếu bạn đã bị tổn thương bởi một người hoặc nhóm người khác trong khuôn viên trường, chúng tôi có thể giúp đỡ. Gọi 1-877-730-6315.

رخآ صخش لبق نم بذألل تضرعت دق تنك اذا تاكتمم يف كدوجو ءانئا سانلا نم ءعومجم وأ 1-877-730-6315 ءدعاسملا اننكم مي ءسردملا

Në qoftë se të ka lënduar një grup personash kur ke qenë në ambjentet e shkollës, ne mund të të ndihmojmë. Telefono 1-877-730-6315.

LÀM THỂ NÀO ĐỂ TIẾP CẬN OSSA

**ĐỊA ĐIỂM VĂN PHÒNG OSSA:
Khu Học Chánh Philadelphia**

Tòa Nhà Hành Chính

440 N. Broad Street - Suite 1198
Philadelphia, PA 19130

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2-6, 8:00 sáng - 4:00 chiều

Điện thoại: 215.656.5381 hoặc 877.730.6315

Email: RA-OSSAPhiladelphia@pa.gov

Website: www.pccd.pa.gov/ossa



Nếu bạn bị tổn thương về thể chất, cảm xúc, tình dục hoặc tài chính bởi một người hoặc một nhóm người khác khi đang ở trong khuôn viên trường học, luôn có sự trợ giúp.



Gọi đến Văn Phòng Bệnh Vực Trường Học An Toàn (OSSA) ngay hôm nay: 1.215.656.5381

**Khu Học Chánh Philadelphia
Tòa Nhà Hành Chính**

440 N. Broad Street - Suite 1198 Giờ
Làm Việc:

Thứ 2 - 6, 8:00 sáng - 4:00 chiều



pennsylvania
OFFICE OF THE SAFE
SCHOOLS ADVOCATE

OSSA GIÚP BẠN NHƯ THẾ NÀO

TẠI SAO TÔI NÊN LIÊN HỆ VỚI OSSA?

- Nếu bạn là nạn nhân của bạo lực trong trường học
- Nếu bạn bị làm hại và/hoặc cảm thấy bị đe dọa, quấy rối hoặc bắt nạt và có nguy cơ bị tổn thương hoặc bị thương

OSSA CÓ THỂ LÀM GÌ?

- Thông báo, tư vấn cho phụ huynh/người chăm sóc và ủng hộ cho những học sinh đã trở thành nạn nhân
- Hỗ trợ nạn nhân trong việc đảm bảo rằng mối quan tâm của họ được lắng nghe và nhu cầu của họ được đáp ứng
- Xuất hiện tại các phiên điều trần, cất tiếng nói thay mặt cho nạn nhân nếu được yêu cầu
- Đề xuất những địa điểm có thể hỗ trợ tiếp theo

NẾU LIÊN HỆ VỚI OSSA, TÔI CẦN CUNG CẤP THÔNG TIN NÀO?

- Tên và thông tin liên hệ.
- Nêu mục đích lý do tại sao bạn tìm kiếm sự hỗ trợ

Nhân viên OSSA có thể yêu cầu thời gian gặp mặt hoặc thông tin bổ sung để Văn Phòng có thể điều tra thêm về tình hình

Các Dịch Vụ Mà OSSA Cung Cấp

Khi bạn gọi điện, gửi email hoặc ghé qua văn phòng, vui lòng hỏi về các dịch vụ sau mà nhân viên của chúng tôi có thể cung cấp:

- Cung cấp thông tin về quy trình kỷ luật trường học và kết quả của quy trình này
- Tham dự các phiên xử kỷ luật theo yêu cầu của bạn, cũng như trình bày thông tin và lời khai và kiểm tra chéo các nhân chứng
- Cung cấp hỗ trợ và tư vấn về các dịch vụ hỗ trợ nạn nhân sẵn có
- Hỗ trợ trong việc đảm bảo rằng con bạn sẽ được an toàn trong khu vực nhà trường

Nếu bạn, con bạn hoặc những người thân yêu của bạn là nạn nhân của tội phạm, bạn có các quyền theo luật Pennsylvania.

Để biết thêm thông tin về quyền của bạn và các dịch vụ khác dành cho nạn nhân, bao gồm cả việc bồi thường, vui lòng truy cập: www.pcv.pccd.pa.gov.

